



오늘의 말씀

Scripture reading

시 107:1-32

Psalms 107:1-32



시 107:1-32 Psalm 107:1-32

1 주님께 감사드려라. 그는 선하시며,
그의 인자하심이 영원하다.

1 Give thanks to the LORD, for he is
good; his love endures forever.



시 107:1-32 Psalm 107:1-32

2 주님께 구원받은 사람들아,
대적의 손에서 구원받은 사람들아, 모두
주님께 감사드려라.

2 Let the redeemed of the LORD
say this—those he redeemed from
the hand of the foe,



시 107:1-32 Psalm 107:1-32

3 동서 남북 사방에서, 주님께서
모아들이신 사람들아, 모두 주님께
감사드려라.

3 those he gathered from the lands,
from east and west, from north
and south.

설교

“주님의 인자하심을 감사하여라”

Thank the LORD for his steadfast love

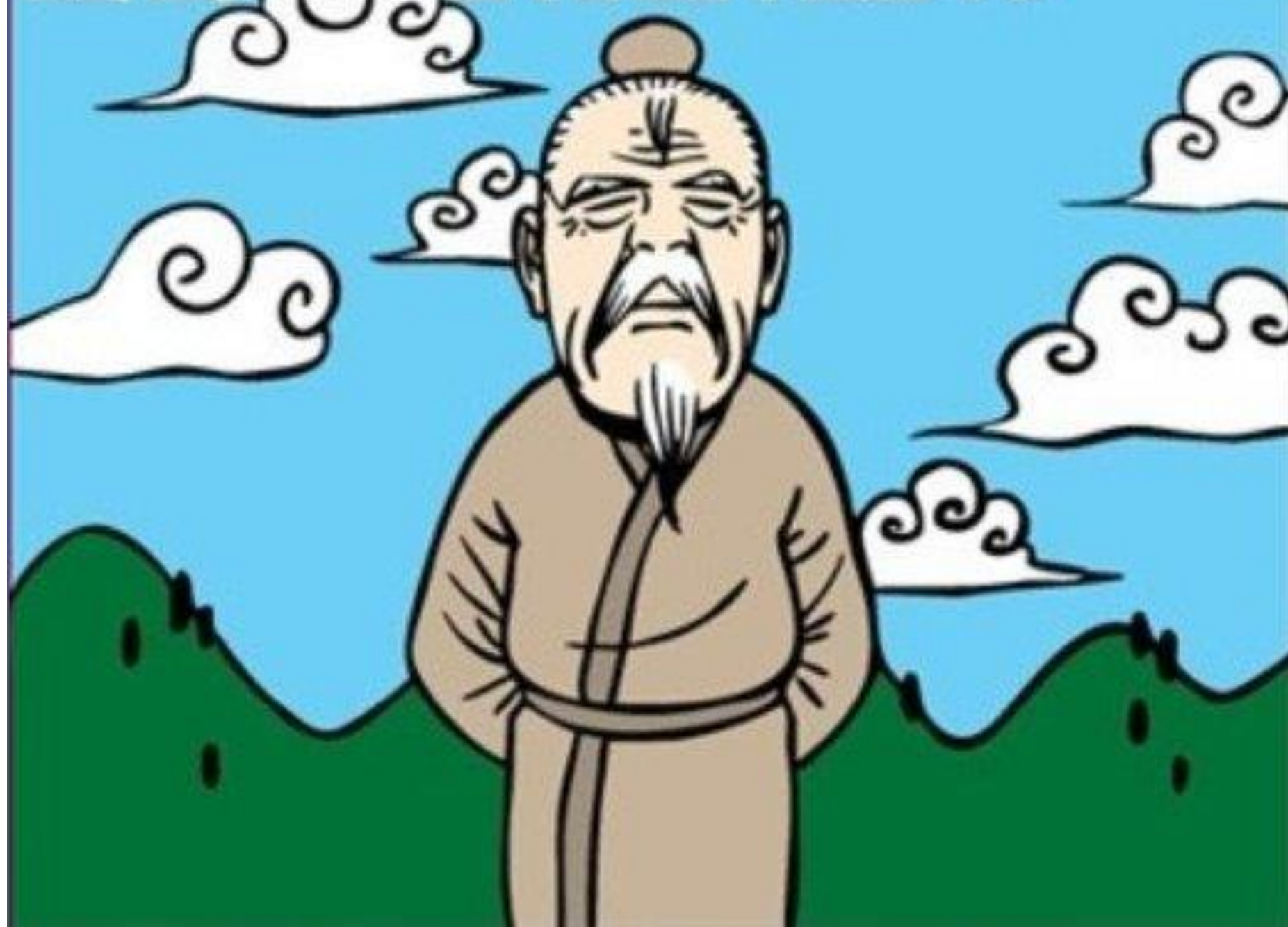


주님 품 안에서...
누구나 행복한 세상이었으면 좋겠습니다.

새옹지마(塞翁之馬)

인생에 있어서
길흉화복은 항상 바뀌어
미리 헤아릴 수가 없다

옛날, 변방의 어느 마을에 한 노인이 살았습니다.



어느 날, 노인이 기르던 말이 도망가 버리자
마을 사람들이 그를 위로해 주었습니다.

이런 일이 생겨서
참으로 마음이
언짢으시겠습니다.



그러자 노인이 말했습니다.



허허, 이게 다
복이 될지 누가
알겠소-.

얼마 후, 도망을 갔던 말이
다른 말을 데리고 돌아왔습니다.



마을 사람들은 다시 노인을, 찾아가
축하해 주었지만 노인은 이렇게 말했습니다.



허허, 이게 다
화가 될지 누가
알겠소-.

이번에는 노인의 아들이 말에서 떨어져
다리를 심하게 다쳤습니다.



마을 사람들은 다시 노인을, 찾아가
위로해 주었지만 노인의 반응은 한결같았습니다.



허허, 모르죠.
이것이 또 복이
될지도...

얼마 후, 전쟁이 일어나 많은 사람들이
전쟁터로 끌려가게 되었지만



다리를 다친 노인의 아들만은
다행히 징집을 피하게 되었습니다.

살전 5:16-18 항상 기뻐하십시오. 끊임 없이 기도하십시오. 모든 일에 감사하십시오. 이것이 그리스도 예수 안에서 여러분에게 바라시는 하나님의 뜻입니다.

1 Thes. 5:16-18 Rejoice always, pray without ceasing, give thanks in all circumstances; for this is the will of God in Christ Jesus for you.

미국으로 건너온 청교도들

순례자(Pilgrim)

**I. 우리는 주님께 감사드려야
합니다 (1-3절).**

시 107:1 주님께 감사드려라. 그는 선하시며, 그의 인자하심이 영원하다.

Ps 107:1 Oh give thanks to the LORD, for he is good, for his steadfast love endures forever!

주님께 감사드려라

왜냐하면

**그는 선하시며, 그의 인자하심이
영원하기 때문이다**

**시 107:2 주님께 구원받은 사람들아, 대
적의 손에서 구원받은 사람들아, 모두 주
님께 감사드려라.**

**Ps 107:2 Let the redeemed of the
LORD say so, whom he has
redeemed from trouble**

**시 107:3 동서 남북 사방에서, 주님께서
모아 들이신 사람들아, 모두 주님께 감사
드려라.**

**Ps 107:3 and gathered in from the
lands, from the east and from the
west, from the north and from the
south.**

시 107:8 주님의 인자하심을 감사하여라.
사람들에게 베푸신
주님의 놀라운 구원을 감사하여라.

**Ps 107:8 Let them thank the LORD
for his steadfast love, for his
wondrous works to the children of
man!**

첫째 그림과 넷째 그림

- 광야와 바다에서 길을 잃은 사람들

둘째 그림과 셋째 그림

- 어둠속에서 사슬에 매이고 병든 사람들

**II. 주님께서서 우리를 바른 길로
인도하셨습니다 (4-9절, 23-32절).**

**시 107:4-5 어떤 이들은 광야의 사막에
서 길을 잃고, 사람이 사는 성읍으로 가는
길을 찾지 못했으며, 배고프고 목이 말라,
기력이 다 빠지기도 하였다.**

**시 107:4-5 4 Some wandered in
desert wastes, finding no way to a
city to dwell in;
5 hungry and thirsty, their soul
fainted within them.**

**시 107:23 배를 타고 바다로 내려가서,
큰 물을 헤쳐 가면서 장사하는 사람들은,**

**Ps 107:23 Some went down to the
sea in ships, doing business on
the great waters;**

**시 107:24 주님께서서 하신 행사를 보고,
깊은 바다에서 일으키신 놀라운 기적을
본다.**

**Ps 107:24 they saw the deeds of
the LORD, his wondrous works in
the deep.**

시 107:25 그는 말씀으로 큰 폭풍을 일으키시고, 물결을 산더미처럼 쌓으신다.

Ps 107:25 For he commanded and raised the stormy wind, which lifted up the waves of the sea.

**시 107:26 배들은 하늘 높이 떠올랐다가
깊은 바다로 떨어진다. 그런 위기에서 그
들은 얼이 빠지고 간담이 녹는다.**

**Ps 107:26 They mounted up to
heaven; they went down to the
depths; their courage melted
away in their evil plight;**

**시 107:27 그들이 모두 술 취한 사람처럼
비틀거리며 흔들리니, 그들의 지혜가
모두 쓸모 없이 된다.**

**Ps 107:27 they reeled and
stagtered like drunken men and
were at their wits' end.**

**시 107:6 그러나 그들이 그 고난 가운데
서 주님께 부르짖을 때에,**

**Ps 107:6 Then they cried to the
LORD in their trouble,**

**시 107:6b-7 ... 주님께서는 그들을 그
고통에서 건지시고, 바른길로 들어서게
하셔서, 사람이 사는 성읍으로 들어가게
하셨다.**

**Ps 107:7 ... and he delivered them
from their distress. He led them
by a straight way till they
reached a city to dwell in.**

28b-30 ...그들을 곤경에서 벗어나게 해주신다. 폭풍이 잠잠해지고, 물결도 잔잔해진다. 사방이 조용해지니 모두들 기뻐하고, 주님은 그들이 바라는 항구로 그들을 인도하여 주신다.

28b-30 ... and he delivered them from their distress. He made the storm be still, and the waves of the sea were hushed. Then they were glad that the waters were quiet, and he brought them to their desired haven.

**III. 주님은 우리를 어둠속의
사슬과 죽음의 문턱에서 구원
해 주셨습니다 (10-22절).**

시 107:10-11 사람이 어둡고 캄캄한 곳에서 살며, 고통과 쇠사슬에 묶이는 것은, 그들이 하나님의 말씀을 거역하고, 가장 높으신 분의 뜻을 저버렸기 때문이다.

시 107:10-11 Some sat in darkness and in the shadow of death, prisoners in affliction and in irons, for they had rebelled against the words of God, and spurned the counsel of the Most High.

**시 107:12 그러므로 주님께서는 그들의
마음에 고통을 주셔서 그들을 낮추셨으니,
그들이 비틀거리려도 돕는 사람이 없었다.**

**Ps 107:12 So he bowed their
hearts down with hard labor; they
fell down, with none to help.**

시 107:17-18 어리석은 자들은, 반역의 길을 걷고 죄악을 저지르다가 고난을 받아 밥맛까지 잃었으니, 이미 죽음의 문턱에까지 이르렀다.

시 107:17-18 Some were fools through their sinful ways, and because of their iniquities suffered affliction; they loathed any kind of food, and they drew near to the gates of death.

잠 1:7 주님을 경외하는 것이 지식의 근본이어서, 어리석은 사람은 지혜와 훈계를 멸시한다.

Pr 1:7 The fear of the LORD is the beginning of knowledge; fools despise wisdom and instruction.

**시 107:13 그러나 그들이 고난 가운데서
주님께 부르짖을 때에, 그들을 그 곤경에
서 구원해 주셨다.**

**Ps 107:13 Then they cried to the
LORD in their trouble, and he
delivered them from their
distress.**

**시 107:14 어둡고 캄캄한 데서 건져 주
시고, 그들을 얹어 맨 사슬을 끊어 주셨
다.**

**Ps 107:14 He brought them out of
darkness and the shadow of
death, and burst their bonds
apart.**

**시 107:20 단 한 마디 말씀으로 그들을
고쳐 주셨고, 그들을 멸망의 구렁에서 끌어
내어 주셨다.**

**Ps 107:20 He sent out his word
and healed them, and delivered
them from their destruction.**

**시 107:31 주님의 인자하심을 감사하여
라. 사람에게 베푸신 주님의 놀라운 구원
을 감사하여라.**

**Ps 107:31 Let them thank the
LORD for his steadfast love, for
his wondrous works to the
children of man!**

시 107:22 감사의 제물을 드리고, 주님이 이루신 일을 즐거운 노래로 널리 퍼뜨려라.

Ps 107:22 And let them offer sacrifices of thanksgiving, and tell of his deeds in songs of joy!